

# Création Poste ASI - Assistant de ressources documentaires et scientifiques –fonds documentaire Chinois

Offre d'emploi d'Université Paris Cité

UFR Langues et Civilisations de l'Asie Orientale  
(LCAO)

**Cadre de l'offre d'emploi**

Catégorie A, BAP F, ASSISTANT INGENIEUR  
DE RECH ET FORMATION

**Emploi-type REFERENS III**

Assistant-e de ressources documentaires et  
scientifiques

**Date de la publication**

JJ/MM/AAAA

**Date souhaitée de prise de fonction**

01/12/2024

**Localisation du poste (ou site)**

Campus Grands Moulins

## REJOINDRE UNIVERSITÉ PARIS CITE

Ancrée au cœur de la capitale, Université Paris Cité figure parmi les établissements français et internationaux les plus prestigieux grâce à sa recherche de très haut niveau, ses formations supérieures d'excellence, son soutien à l'innovation et sa participation active à la construction de l'espace européen de la recherche et de la formation.

Labellisée Idex depuis mars 2018, Université Paris Cité s'appuie sur ses enseignants, ses chercheurs, ses enseignants-chercheurs, ses personnels administratifs et techniques, ses étudiants, pour développer des projets scientifiques à forte valeur ajoutée, et former les hommes et les femmes dont le monde de demain a besoin.

Des sciences exactes et expérimentales aux sciences humaines et sociales, en passant par la santé, Université Paris Cité a fait de l'interdisciplinarité un marqueur fort de son identité.

Elle compte aujourd'hui 64 000 étudiants, 7 500 personnels, 138 laboratoires, répartis au sein de ses trois grandes Facultés en Santé, Sciences et Société et Humanités et de l'institut de physique du globe de Paris.

Rejoindre Université Paris Cité c'est faire le choix de l'exigence et de l'engagement au service de valeurs fortes ; celles du service public, de la rigueur scientifique et intellectuelle mais aussi de la curiosité et de l'ouverture aux autres et au monde.

## RÉSUMÉ DU POSTE

Le « Responsable des collections chinoises à la Bibliothèque LCAO » met en œuvre les quatre missions suivantes :

- Veille documentaire, en accord avec les thématiques de programmes de recherche et des enseignements pourvus à l'UFR
- Acquisition de la documentation en langue chinoise
- Traitement de la documentation chinoise



- Valorisation du fonds chinois et développement des réseaux
- Relations publiques en rapport avec les études chinoises et la sinologie

## PRÉSENTATION DE LA DIRECTION/STRUCTURE D'ACCUEIL DU POSTE

L'UFR LCAO est une composante d'études aréales portant sur 4 grands pays d'Asie orientale appartenant au « monde sinisé » : Chine, Corée, Japon, Viêt Nam. Elle est composée d'environ 85 enseignants-chercheurs permanents et enseignants non permanents (Maîtres de langues, Lecteurs, Chargés de cours, ATER, professeurs invités...). 1 200 étudiants env. sont inscrits chaque année en Licence, Master, Doctorat et DU.

La bibliothèque LCAO regroupe un ensemble de quatre collections, à l'identique du périmètre aréal de son UFR d'appartenance. D'abord bibliothèque de recherche, elle est aussi ouverte aux étudiants de Licence. Sa fonction est double :

- Doter l'UFR de fonds spécialisés dans le secteur des sciences humaines et sociales de l'Asie orientale, en accord avec les programmes de recherche auxquels sont affiliés les enseignants-chercheurs de l'UFR – et le directeur de la bibliothèque lui-même, en tant que porteur de projets d'humanités numériques –, en particulier le CRCAO (Centre de recherche sur les civilisations de l'Asie orientale), l'IFRAE (Institut français de recherche sur l'Asie de l'Est) et le CESSMA (Centre d'études en sciences sociales sur les mondes africains, américains et asiatiques), le CCJ (Chine). Cette synergie avec les laboratoires s'exprime par le développement de grands axes documentaires servant de matière à la recherche dans l'UFR. Les collections multi support qui en résultent sont développées en complémentarité avec celles des autres institutions orientalistes françaises et parisiennes (Collège de France, BULAC, EFEO, Pôle Condorcet, BnF, réseau DocAsie) mais encore en collaboration étroite avec le Service commun de la documentation (SCD) de l'université.
- En termes d'enseignement et d'enjeux de formation, les collections de l'UFR reflètent tout autant le contenu des cours pourvus à l'UFR, des niveaux L à M, voire jusqu'au doctorat. Le public étudiant visé est étendu aux partenaires de l'UFR, du fait de parcours pédagogiques mutualisés avec d'autres UFR d'Université de Paris (EILA, Linguistique, Informatique, Science du Vivant, etc.) mais aussi avec l'INALCO (Langues'O), ainsi que l'existence de formations de préparation aux concours (CAPES et Agrégation de Chinois et de Japonais).

Rattachée financièrement au budget de l'UFR, la bibliothèque LCAO est aussi dotée de financements directs, des laboratoires de recherche (CRCAO, ANR CESSMA-IFRAE) et des institutions asiatiques (dons d'ouvrages et accès numériques, pour environ 40.000 € / an). La bibliothèque collabore avec l'équipe administrative de l'UFR pour le suivi des étudiants.

Le fonds chinois est l'un des plus actifs, bénéficiaires de dons institutionnels de Chine continentale et de Taïwan.

Pour rappel, la volumétrie du fonds documentaire est de : 80 000 documents au total, réparti en collections chinoises (40 000 volumes), japonaises (18 000 volumes), coréennes (13 000 volumes) et vietnamiennes (9000 volumes).

## DESCRIPTIF DES ACTIVITÉS

Les principales activités du poste de « Chargé des collections chinoises à la Bibliothèque LCAO » se déclinent comme suit :

- Définir la politique documentaire du fonds chinois en accord avec les consignes du responsable de la bibliothèque et les domaines de spécialités de l'UFR
- Veille documentaire et disciplinaire dans le domaine chinois
- Recherche de la disponibilité des ouvrages recherchés dans les marchés chinois (Chine, Hong Kong, Taïwan) : centrales d'achat nationale, petits fournisseurs et marché d'occasion



- Contact et commande auprès des fournisseurs chinois
  - Contact avec les institutions chinoises (bibliothèques nationales de Chine et de Taïwan, bibliothèques universitaires, instituts Confucius...) et les fondations chinoises (dons, financements extérieurs)
  - Assurer la coopération avec les institutions sinologiques partenaires : Centre Chine (EHESS, Pôle Condorcet), le fonds chinois de l'EFEO, les collections chinoises de la BULAC, l'Institut des Hautes études chinoises (IHEC) du Collège de France, le fonds « Épigraphie – Dunhuang » de l'équipe Chine du CRCAO et les autres établissements membres du réseau Doc-Asie ou les partenaires européens et asiatiques
  - Réaliser les opérations de commandes, d'équipement, de traitement et de prêt du fonds chinois
  - Développer l'accès aux ressources numériques et aux sites spécialisés dans les études chinoises (secteur SHS et humanités numériques)
  - Gestion bibliothéconomique d'un fonds documentaire en chinois : normes de catalogage, de transcription (pinyin), indexation RAMEAU et libre, format UNIMARC, mise à jour des autorités (noms de personne et noms de lieu, personnes physiques et collectivités, sujet, etc.)
  - Pratique des outils bibliographiques (Zotero, etc.), avec utilisation des caractères non latins.
- Domaine des SHS (Chine et Asie)
- Réalisation de travaux de documentaliste sur le monde chinois et mise en place d'un service de recherche documentaire en langue chinoise ou sur la Chine
  - Former les vacataires ponctuellement en charge du fonds chinois
  - Mettre en œuvre l'appui scientifique et technologique aux usagers (enseignants-chercheurs et étudiants) du domaine chinois, fournir une aide logistique et technique à la recherche documentaire en chinois
  - Rédiger des catalogues thématiques et des rapports d'activité (données bibliométriques et statistiques)
  - Relayer l'information scientifique et les messages d'actualité sur la Chine, le monde chinois, la culture et la civilisation chinoise, en particulier dans la perspective documentaire
  - Relayer les informations de la structure de recherche en rapport avec les études chinoises et la documentation chinoise.

**Encadrement : non**

**Conditions particulières d'exercice**

/

**PROFIL RECHERCHÉ**

**Connaissances :**

- Définir la politique documentaire du fonds chinois en accord avec les consignes du responsable de la bibliothèque et les domaines de spécialités de l'UFR.
- Veille documentaire et disciplinaire dans le domaine chinois,
- Recherche de la disponibilité des ouvrages recherchés dans les marchés chinois (Chine, Hong Kong, Taïwan) : centrales d'achat nationale, petits fournisseurs et marché d'occasion.
- Contact et commande auprès des fournisseurs chinois.
- Contact avec les institutions chinoises (bibliothèques nationales de Chine et de Taïwan, bibliothèques universitaires, instituts Confucius...) et les fondations chinoises (dons, financements extérieurs).
- Assurer la coopération avec les institutions sinologiques partenaires : Centre Chine (EHESS, Pôle Condorcet), le fonds chinois de l'EFEO, les collections chinoises de la BULAC, l'Institut des Hautes études chinoises (IHEC) du Collège de France, le fonds « Épigraphie – Dunhuang » de l'équipe Chine du CRCAO et



les autres établissements membres du réseau Doc-Asie ou les partenaires européens et asiatiques.

- Réaliser les opérations de commandes, d'équipement, de traitement et de prêt du fonds chinois.
  - Développer l'accès aux ressources numériques et aux sites spécialisés dans les études chinoises (secteur SHS et humanités numériques).
  - Gestion bibliothéconomique d'un fonds documentaire en chinois : normes de catalogage, de transcription (pinyin), indexation RAMEAU et libre, format UNIMARC, mise à jour des autorités (noms de personne et noms de lieu, personnes physiques et collectivités, sujet, etc.).
  - Pratique des outils bibliographiques (Zotero, etc.), avec utilisation des caractères non latins.
- Domaine des SHS (Chine et Asie).

- Réalisation de travaux de documentaliste sur le monde chinois et mise en place d'un service de recherche documentaire en langue chinoise ou sur la Chine.
- Former les vacataires ponctuellement en charge du fonds chinois.
- Mettre en œuvre l'appui scientifique et technologique aux usagers (enseignants-chercheurs et étudiants) du domaine chinois, fournir une aide logistique et technique à la recherche documentaire en chinois.
- Rédiger des catalogues thématiques et des rapports d'activité (données bibliométriques et statistiques).
- Relayer l'information scientifique et les messages d'actualité sur la Chine, le monde chinois, la culture et la civilisation chinoise, en particulier dans la perspective documentaire.
- Relayer les informations de la structure de recherche en rapport avec les études chinoises et la documentation chinoise.

**Savoir-faire - Compétences opérationnelles :**

- Maîtrise du catalogage (normes, procédure, indexation, gestion des autorités, importation/exportation de notices) et des formats bibliographiques
- Utilisation des catalogues de bibliothèques et des ressources numériques, particulièrement en français, anglais et chinois
- Pratique du bulletinage des périodiques
- Savoir mener des actions de formation et être capable d'encadrer des étudiants, même de niveau avancé (Master, Doctorat)
- Utilisation des tableurs et des bases de données (listing, migration de données)
- Maîtrise des outils bureautiques et informatiques dans la collecte, le traitement, la modélisation et la représentation des données statistiques
- Qualité de rédaction en français et en chinois : courriers (correspondance avec les lecteurs et avec les fournisseurs), messages d'information, messages d'actualité, rapports d'activité

Outils spécifiques à l'activité :

- Outils de saisie des caractères chinois (IME Windows ou autres)
- Application « Affluences » (réservation à distance, gestion de flux, mise en place d'une jauge...)
- Logiciels AGATE (module prêt / recherche documentaire / catalogage), interface AMANDINE
- Utilisation de la plateforme DUMAS pour référencer les mémoires de Master soutenus à l'UFR.
- Format UNIMARC,
- Langage d'indexation RAMEAU
- Principaux systèmes de classifications (CDD, CDU, LCC...)
- Utilisation des principaux catalogues (SUDOC, BnF, Bibliothèque de la BNC, CNKI, catalogues de la BULAC, du Collège de France...) et du portail documentaire du SCD de l'université

**Savoir-être – Compétences comportementales :**

- Grande autonomie dans le travail



- Avoir l'esprit d'initiative et pratique ; savoir être réactif et apporter des solutions face aux différentes situations
- Esprit curieux et ouvert à un environnement multiculturel
- Rigueur et esprit d'analyse, sens logique
- Contact facile avec le public, bienveillance, affabilité, patience et compréhension
- Pédagogie, être à l'écoute
- Travail multitâche qui requiert polyvalence, sens de l'organisation et grande autonomie
- Savoir se conformer aux règles et se faire respecter (discipline des lecteurs)